

Spazio riservato all'Ufficio Comunale – Der Gemeinde vorbehalten Raum

BAUAKTE
 PRATICA EDILIZIA
 Addi - den
 Al Comune di
 An die Gemeinde

Passata all'Ufficio Sanitario per l'esame Dem Amsarzt zur Überprüfung vorgelegt	Data am <input type="text"/> Nr. <input type="text"/>
Parere dell'Ufficio Sanitario Gutachtendes Amsarztes	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Passata all'Ufficio Tecnico Dem Bauamt vorgelegt	Data am <input type="text"/> Nr. <input type="text"/>
Osservazioni dell'Ufficio Tecnico comunale Bemerkungen des Gemeindebauamtes	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Passato alla Commissione Edilizia Der Baukommission vorgelegt	Seduta del Sitzung vom <input type="text"/> Delibera Nr. Beschluss <input type="text"/>
Parere della Commissione Edilizia Gutachten der Baukommission	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Decisione dell'Autorità per la tutela del paesaggio Entscheidung der Landschaftsschutzbehörde	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Approvazione impianto tecnico Genehmigung der Heizanlage	<input type="text"/> <input type="text"/>
Autorizzazione dell'impianto di depurazione Genehmigung der Abwasserbeseitigung	<input type="text"/> <input type="text"/>
Rilascio concessione edilizia Ausstellung d. Baukonzession	Data am <input type="text"/> Nr. <input type="text"/>
Inizio lavori Baubeginn	Data am <input type="text"/> Nr. <input type="text"/>
Ultimazione lavori Fertigstellung der Arbeiten	Data am <input type="text"/> Nr. <input type="text"/>

OGGETTO: Domanda di concessione edilizia.
 BETRIFFT: Gesuch um Erteilung der Baukonzession.

(ai sensi della Legge Provinciale del 3 gennaio 1978, n. 1 – im Sinne des Landesgesetzes Nr. 1 vom 3. Jänner 1978)

I sottoscritti presentano per l'approvazione, a sensi di legge e del vigente regolamento edilizio, il progetto di (1)
 Die Unterfertigten überreichen, zwecks Genehmigung im Sinne der geltenden Bauvorschriften, das Projekt (1)

chiedendo concessione edilizia.
 und ersuchen um Baukonzession.

Dati relativi ai lavori edilizi da eseguirsi - Angaben über die Bauarbeiten

Richiedente - Proprietario della costruzione Antragsberechtigter - Bauherr	Signor Herr - Frau <input type="text"/> domiciliato in <input type="text"/> Civico N. <input type="text"/> Wohnhaft in <input type="text"/> Hausnummer <input type="text"/> Codice Fiscale - Steuernummer <input type="text"/>
Proprietario del terreno Grundbesitzer	Signor Herr - Frau <input type="text"/> domiciliato in <input type="text"/> Civico N. <input type="text"/> Wohnhaft in <input type="text"/> Hausnummer <input type="text"/> Codice Fiscale - Steuernummer <input type="text"/>
Tipo della costruzione Art des Baues	<input type="text"/> <input type="text"/>
Ubicazione della costruzione Lage des Baues	Particelle fondiari - Grundparzellen Nr. <input type="text"/> Particelle edificiali - Bauparzellen Nr. <input type="text"/> sito in <input type="text"/> Civico N. <input type="text"/> gelegen in <input type="text"/> Hausnummer <input type="text"/>
Progettista delle opere Projektant	<input type="text"/> residente in <input type="text"/> Civico N. <input type="text"/> Wohnhaft in <input type="text"/> Hausnummer <input type="text"/> Codice Fiscale - Steuernummer <input type="text"/>
Direttore dei lavori Bauleiter	<input type="text"/> residente in <input type="text"/> Civico N. <input type="text"/> Wohnhaft in <input type="text"/> Hausnummer <input type="text"/> Codice Fiscale - Steuernummer <input type="text"/>
Impresa edile - Esecutore dei lavori Bauunternehmer - Bauunternehmung	<input type="text"/> residente in <input type="text"/> Civico N. <input type="text"/> Wohnhaft in <input type="text"/> Hausnummer <input type="text"/> Codice Fiscale - Steuernummer <input type="text"/>
Documenti allegati alla presente Beilagen zum vorliegenden Antrag	a) Disegni delle opere in triplice copia (dal n. 1 al n. 9 dell'allegato alla presente domanda) Baupläne in dreifacher Ausfertigung (von Nr. 1 bis 9 der Beilage zu diesem Gesuch) b) Documenti da presentare in unica copia (dal n. 10 al 14 dell'allegato alla presente domanda) Dokumente in einmaliger Ausfertigung (von Nr. 10 bis 14 der Beilage zu diesem Gesuch) <input type="text"/> <input type="text"/>

Fornitura acqua potabile (indicare come si provvede) Trinkwasserversorgung (Maßnahme angeben)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Scarico acque chiare e nere (indicare come si provvede) Ableitung der Gewässer (Maßnahme angeben)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <p>Allegare il progetto di fognatura in planta 1/100 del piano terreno con l' indicazione della rete di distribuzione dei dettagli relativi alle ammissioni nella fogna. (Pozzo di decantazione e perdente o allacciamento alla fognatura)</p> <p>Das Ableitungsprojekt im Maßstab 1/100 des Erdgeschosses beilegen mit Angaben des Verteilernetzes und der Details über die Abteilung in die Kanalisation. (Klär- und Sickergrube oder Kanalisierungsanschluss)</p>
Indicazione quale materiale verrà usato per lo strato colbente della umidità da porsi alle fondamenta appena affioranti dal terreno Angabe welches Material zur horizontalen Isolierung über dem Erdboden zum Schutze der Feuchtigkeit verwendet wird	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

I sottoscritti dichiarano che l'accluso progetto è compilato in piena conformità alle norme dei vigenti regolamenti Edilizi, d'Igiene, di Fognatura ecc., nei riguardi pure delle proprietà confinanti e ciò ad ogni effetto anche di fronte ai terzi e cioè con assoluto sollievo di responsabilità del Comune.

Die Unterfertigten erklären, dass das beigeschlossene Projekt gemäß den geltenden Bau-, Hygiene-, Kanalisierungsvorschriften usw., ausgearbeitet wurde, auch gegenüber den angrenzenden Grundstücken und zwar mit voller Rechtswirkung Dritten gegenüber, sodass die Gemeinde jeglicher Verantwortung enthoben ist.

Ogni comunicazione relativa alla presente pratica va indirizzata al richiedente rispettivamente al Sig.
Jede Mitteilung über diesen Akt ist dem Antragsteller, bzw. dem Herrn

residente in zuzustellen.
wohnhaft in

li - den

Descrizione particolareggiata delle opere - Ausführliche Baubeschreibung

(Vedasi allegato alla domanda di concessione edilizia da compilarsi integralmente)
(Siehe Beilage zum Gesuch der Baukonzession welche sorgfältig ausgefüllt werden muss)

FIRMA DEL RICHIEDENTE – UNTERSCHRIFT DES ANTRAGSTELLERS
(o di chi legalmente lo rappresenta – oder seines gesetzlichen Vertreters)

FIRMA DEL PROGETTISTA - UNTERSCHRIFT DES PROJEKTANTEN

Norme per la compilazione e presentazione dei disegni – Bestimmungen über die Anfertigung und Vorlage der Pläne

I disegni si devono presentare in triplice copia su carta bianca o su tela di superficie non maggiore di 1 mq., piegati nelle dimensioni di 0,20 x 0,30 in scala metrica nel rapporto di almeno 1 : 100 per l'insieme. I disegni devono contenere tutte le piante dei vari piani, quando non siano identiche tra di loro: tutte le facciate esterne, nonché quelle interne una sezione trasversale; una planimetria generale della località nel rapporto di 1 : 1000 oppure di 1 : 2000 ove siano identificate oltre alle costruzioni da eseguirsi anche quelle già esistenti, con la indicazione dei confini di proprietà, del numero della p. f. del terreno che interessa, degli spazi liberi circostanti anche se di proprietà di terzi, e delle vie e piazze.

Die Pläne sind in dreifacher Ausfertigung auf weißem Papier oder auf Leinwand im Ausmasse von nicht mehr als 1 m² vorzulegen, gefaltet 0,20 x 0,30 im Maßstab 1 : 100 für die Gesamtansicht. Die Pläne müssen enthalten: sämtliche Grundrisse der einzelnen Stockwerke, sofern dieselben untereinander nicht verschieden sind, alle Außenansichten sowie Innenansichten, einen Querschnitt, eine Gesamtansicht der Örtlichkeit im Maßstab 1 : 1000 oder 1 : 2000, auf der, außer dem auszuführenden Bauwerk auch die bereits bestehenden eingezeichnet sind, mit der genauen Angabe der Eigentumsgrenzen, der G. P. - Nr. des Baugrundes, des umliegenden freien Flächen, auch wenn diese Eigentum Dritter sind, sowie Straßen und Plätze.

Con cifre numeriche si dovranno indicare specialmente:
Mit Ziffern sind besonders anzugeben:

- Le altezze dei singoli piani, da pavimento a pavimento, oltre alle altezze nette interne di ogni singolo piano;
Die Höhenmaße der einzelnen Stockwerke, von Fußboden zu Fußboden, sowie die lichten Höhen jedes einzelnen Stockwerkes;
- Le altezze dei muri frontali di fabbrica e di cinta verso spazi scoperti sia pubblici che privati, misurate in conformità ai Regolamenti vigenti;
Die Höhe der Stirn- und Umfassungsmauern gegenüber den offenen, sowohl öffentlichen wie privaten Flächen, gemessen nach den geltenden Vorschriften;
- Tutte le dimensioni planimetriche sia dei locali che dei cortili, cavedi ecc. ecc. di compendio del progetto.
Sämtliche Plan-Ausmaße sowohl der Räume, als auch der Hofräume, usw. als Auszug aus dem Bauplan.